

D O D A T O K č. 05620/2013-PNZ -P42411/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ –P42411/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond
Búdková 36, 817 15 Bratislava
Štatutárny orgán : Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Tibor Pethö riaditeľ Regionálneho odboru SPF v Trnave na základe poverenia č. DE/2013/023657-110 zo dňa 3.5.2013
bank. spojenie : Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu : 7000001638/8180
IČO : 17 335 345
DIČ : 2021007021
Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I
Oddiel : Po, vložka číslo : 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo KRUPÁ v Dolnej Krupej

sídlo: 919 65 Dolná Krupá
štatutárny orgán: Ing. Jozef Vadovič, predseda predstavenstva
Helena Hulíková, člen predstavenstva
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
číslo účtu: 6603465007/1111
IČO: 00207691
DIČ: 2020390207
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd.: Dr, Vložka č.:
19/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.
2. Nájomca sa zaviazal späťne uhradiť bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške dvojročného nájomného z výmery 413,9534 ha poľnohospodárskej pôdy v celkovej sume 20 007,70 €, slovom dvadsaťtisíc sedem Eur a sedemdesiat centov. Výška bezdôvodného obohatenia bola určená pomerne podľa výšky

ročného nájomného dohodnutého v čl. VI. nájomnej zmluvy zo dňa 20.7.2005 a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčané a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov		2311,4700	ha
z toho:	vlastnícky doloženej pôdy	1759,5166	ha
Prenájom od SPF celkom		551,9534	ha
z toho :	SR - SPF	139,3200	ha
	NV - SPF	412,6334	ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	9,0000	130,3200	139,3200
NV-SPF	129,0000	283,6334	412,6334
SPF celkom	138,0000	413,9534	551,9534
Známy vlastníci	2173,4700	-413,9534	1759,5166
Prenajatá výmera spolu	2311,4700		2311,4700

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2013 : príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:		551,9534	ha
z toho :	poľnohospodárska pôda	539,3668	ha
	ostatné plochy TTP	2,9171	ha
	zastavané plochy a nádvoria	9,6695	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013

EUR

13338,83

Slovom: trinásťtisícristotridsaťosem €, osemdesiattri centov

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013

EUR 2114,42

2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013

EUR 11224,41

V prílohe č.2 je tabuľka k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU

Bezdôvodné obohatenie za výmeru 413,9534 ha za rok 2011 činí 10003,85 €

Bezdôvodné obohatenie za výmeru 413,9534 ha za rok 2012 činí 10003,85 €

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Tibor Pethö
riaditeľ regionálneho odboru v Trnave

.....
Ing. Jozef Vadovič, predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Tibor Pethö
riaditeľ regionálneho odboru v Trnave

.....
Helena Hulíková, člen predstavenstva

**Zoznam parciel C - príloha č. 1 k dodatku č. 05620/2013-PNZ -P42411/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ –P42411/05.00**

Obec: Bohdanovce nad Trnavou

Okres: Trnava

Kat. územie: Bohdanovce nad Trnavou

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
853/1	14 9917	2	E	0	455	662	1 0857		

Obec: Boleráz

Okres: Trnava

Kat. územie: Boleráz

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
5194	4942	2	E	4095	0		706		
5306	8050	2	E	4109	0		8050		
5307	6042	2	E	3171	0		6042		
5308	6325	2	E	3512	0		6325		
5309	1 2500	2	E	3024	0		1 2500		
5310	3927	2	E	3125	0		3927		
5311	8700	2	E	3640	0		8700		
5312	8700	2	E	3429	0		8700		
5313	6468	2	E	2787	0		6468		
5332	5700	2	E	3225	0		5387		
5333	6550	2	E	2718	0		6003		
5334	6460	2	E	2709	0		5723		
5335	5900	2	E	2784	0		5056		
5336	5900	2	E	3475	0		4894		
5337	4100	2	E	3493	0		3306		
5338	4935	2	E	2810	0		3877		
5339	6700	2	E	2733	0		5085		
5340	5660	2	E	2871	0		4137		
5341	6400	2	E	2737	0		4503		
5342	5700	2	E	3151	0		3857		
5343	5600	2	E	3123	0		3647		
5344	5660	2	E	2760	0		3546		

5345	5700	2	E	3318	0		3429		
5346	2452	2	E	3627	0		1495		
5367	9541	2	E	3959	0		2882		

Obec: Dolná Krupá

Okres: Trnava

Kat. územie: Dolná Krupá

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
791/1	20 0273	2	E	0	4	3604	2 8788		
906/1	125 1798	2	E	0	4	2 6154	19 6470		
950	2679	13	E	2341	4	2774			
951/1	9495	13	E	2341	4	9421			
1205/1	110 4485	2	E	0	4	1 9383	11 7686		
1356/1	76 1047	2	E	0	4	3 4882	13 5522		
1356/2	22 2055	2	E	0	4	1 2617	3 9989		
1356/5	3 1287	2	E	0	0	1225	4421		
1384/1	47 6792	2	E	0	4	1 9730	5 7742		
1732	21 9282	2	E	0	4	4646	2 9679		
1738/2	3902	14	E	2341	4	3911			
1739	1104	13	E	2341	4	1186			
1862/1	52 3937	2	E	0	4	1 7039	7 4323		
1862/2	21 7745	2	E	0	4	8765	2 9716		
1862/6	48 1389	2	E	0	4	9460	6 7910		
1896	44 1633	2	E	0	4	1 6414	5 0431		
1991	32 8988	2	E	0	4	1 3811	3 2737		
2549/7	2393	2	E	0	4	146	112		
3145	35 6248	2	E	0	4	7428	8 4344		
3312	41 3188	2	E	0	4	4117	7 0010		
3313	1622	13	E	2341	4	1574			
3437	4 9849	2	E	0	4	1059	1 3745		
3503	2 3300	2	E	0	4	695	3142		
3543	1 0992	2	E	0	4		2419		
3586	1 7808	2	E	0	4		2388		
3640/1	17 8612	2	E	0	4	1 6666	2 3995		
3640/2	23	13	E	2528	4		23		
3757	4 9106	2	E	0	4	1 0110	1 0273		
3800	15 1392	2	E	0	4	2723	3 6450		

Obec: Dolná Krupá

Okres: Trnava

Kat. územie: Dolná Krupá

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
3802	17 7954	2	E	0	4	10 1287	2 3793		
3804	6781	2	E	0	4		3661		
3807	27 7453	2	E	0	4	2961	10 7653		
3823	37 2829	2	E	0	4	1 2284	9 5577		
3849	5 0585	7	E	0	4		2 1301		
3850/2	1 6095	13	I	0	4		5714		
3853	1 4200	2	E	0	4		8846		
3870/1	24 1653	2	E	0	4		4 7458		
3875	6260	4	E	1729	4	9053			
3883	18 4982	2	E	0	4	17 2860			
4184/1	37 8553	2	E	0	4	6441	7 5913		
4184/90	6 6779	4	E	0	0	495	9487		
4480/2	14 9102	2	E	0	4	1 5909	1 9588		
4507/1	200 8438	2	E	0	4	8 5835	17 1650		
4580	69 4026	2	E	0	4	2 3322	14 5747		
4625/1	2 6952	2	E	0	4	5924	1 1424		
4640/2	5369	13	E	971	4		4085		
4703	7485	13	E	1729	4	7335			
4709	2423	13	E	1600	4	111	1804		
4717/1	133 3816	2	E	0	4	5 0462	31 3698		
4721/1	81 7782	2	E	0	4	2 6025	26 3813		
4739/4	4 7758	4	E	0	4	1094	225		
4747/7	299	13	E	0	4		180		
4747/8	96	13	E	0	4		49		
4747/9	23	13	E	0	4		14		
4747/10	1786	13	E	0	4	194	881		
4747/11	569	6	E	0	4	13	329		
4747/12	1 9868	13	E	0	4	2499	2760		
4747/13	1 9676	4	E	0	4		1 0737		

Obec: Dolná Krupá

Okres: Trnava

Kat. územie: Dolná Krupá

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
4747/14	3 3041	6	E	0	4		1 4576		
4747/15	6 2487	4	E	0	4	120	2020		
4747/16	3 0439	4	E	0	4	2318	1 1050		
4747/18	8 4561	6	E	0	4	971	3011		
4747/19	761	6	E	0	4	137			
4747/22	4125	2	E	0	4		2269		
4758/1	25 9134	2	E	0	4	4 9103			
4758/3	1568	14	E	2791	4		510		
4780	58 6763	2	E	0	4	1 2594	12 9002		
4786	3342	13	E	0	4	1216	229		

Obec: Horná Krupá

Okres: Trnava

Kat. územie: Horná Krupá

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
476	1 2545	2	E	0	1	2778	2514		
501	4856	2	E	0	1		1236		
611	565	13	E	1141	171	568			
614/1	1871	7	E	0	1	704	620		
733	54 3580	2	E	0	1	2 5317	7 3052		
917/1	83 1968	2	E	0	1	3 4877	10 8588		
978/2	1316	14	E	1141	171	1311			
980	5168	13	E	1141	171	5145			
1119/1	70 0460	2	E	0	1	5 9507	10 4440		
1120/1	82 7654	2	E	0	1	10 8693	12 7929		
1120/2	1177	2	I	0	1				
1380	407	13	E	1141	171	451			
1387	45 1850	2	E	0	1	1 0062	14 1667		
1392	28 0013	2	E	0	1	3 7478	9 1614		
1394/1	2 0704	13	E	0	1	8777	6479		
1397	24 3131	2	E	0	1		4 5802		
1401/1	7 7496	2	E	0	1	1 6086	2 2284		
1401/3	1 7798	2	E	0	1	1900	4189		
1587/1	11 9324	6	E	0	1	1 4121	3 1927		
2083/1	87 9586	2	E	0	1	6 7891	16 0902		
2294	10 6316	2	E	0	1	9285	1 5134		
2500/1	3 3229	2	E	0	1	3803	5277		
2500/2	3759	14	E	0	1	248	566		
2647/1	21 1956	2	E	0	1	1 9852	4 4269		
2698/2	13 2559	2	E	0	1	2502	2 3285		
2817/1	10 5819	13	E	0	1	4343	1 1020		
2817/2	211	13	E	0	1	41	24		
2817/3	229	13	E	0	1	36	20		
2817/4	456	13	E	0	1	87	51		

Obec: Horná Krupá

Okres: Trnava

Kat. územie: Horná Krupá

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
2817/5	1750	13	E	0	1	286	167		
2817/7	409	13	E	0	1	57	31		
2817/8	347	13	E	0	1	53	32		
2817/10	850	13	E	0	1		75		
2817/11	899	13	E	0	1		69		
2817/14	968	13	E	0	1		58		
2817/15	970	13	E	0	1	31	101		
2907	51 7630	2	E	0	1	2 6079	11 3761		
2945	7704	13	E	1141	171	7576			
3059	1421	13	E	1141	1	1447			
3106	2014	13	E	1141	1	2031			
3107	1760	13	E	1141	1	1707			
3161	1 9800	2	E	0	1	366	4851		
3262	113 5402	2	E	0	1	6 5404	22 3829		
3432	486	13	E	1141	1	466			

Obec: Boleráz

Okres: Trnava

Kat. územie: Klčovany

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
678	2 2957	2	E	1280	674	7652,34	0,00		
679	1 0250	13	E	1147	674	3416,66	0,00		

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bohdanovce nad Trnavou

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	14 9917	1	662	1 0857	1 1519			
Spolu:	14 9917	1	662	1 0857	1 1519			

Katastrálne územie: Boleráz

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	15 8612	25		128245	128245			
Spolu:	15 8612	25		128245	128245			

Katastrálne územie: Dolná Krupá

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	1504 8142	40	79 5681	253 2384	332 8065			
4 vinica	23 3399	6	1 3080	3 3519	4 6599			
6 ov.sad	11 8932	4	1121	1 7916	1 9037			
7 TTP	5 0585	1		2 1301	2 1301			
13 zast.pl.	7 1709	15	2 6310	1 5739	4 2049			
14 ost.pl.	5470	2	3911	510	4421			
Spolu:	1552 8237	68	84 0103	262 1369	346 1472			

Katastrálne územie: Horná Krupá

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	702 9006	20	49 1880	131 4623	180 6503			
6 ov.sad	11 9324	1	1 4121	3 1927	4 6048			
7 TTP	1871	1	704	620	1324			
13 zast.pl.	15 3137	20	3 3102	1 8127	5 1229			
14 ost.pl.	5075	2	1559	566	2125			
Spolu:	730 8413	44	54 1366	136 5863	190 7229			

Katastrálne územie: Klčovany

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	2 2957	1	7652		7652			
13 zast.pl.	1 0250	1	3417		3417			
Spolu:	3 3207	2	1 1069		1 1069			

Celkom za dodatok č. 05620/2013-PNZ -P42411/05.03 k nájomnej zmluve č. PNZ – P42411/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	22408634	87	1295875	3986109	5281984			
4-vinica	23 3399	6	1 3080	3 3519	4 6599			
6-ov.sad	23 8256	5	1 5242	4 9843	6 5085			
7-TTP	5 2456	2	704	2 1921	2 2625			
13-zast.pl.	235096	36	62829	3 3866	96695			
14-ost.pl.	1 0545	4	5470	1076	6546			
Spolu:	23178386	140	1393200	4126334	5519534			

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

